

**Bruxelles, 26. rujna 2025.
(OR. en)**

13156/25

**Međuinstitucijski predmet:
2012/0231 (NLE)**

**TRANS 398
MAR 122
AVIATION 128
ESPACE 61
EU-GNSS 13
RELEX 1211
CH 46
AELE 87**

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika (dio 1.) / Vijeće
Br. preth. dok.:	13452/12 + ADD 1; 13456/12 + ADD 1; 10505/13; 7818/25
Predmet:	ODLUKA VIJEĆA o sklapanju Sporazuma o suradnji između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Švicarske Konfederacije, s druge strane, na europskim programima satelitske navigacije – donošenje

1. Komisija je 4. rujna 2012. Vijeću podnijela Prijedlog odluke Vijeća o potpisivanju u ime Europske unije i privremenoj primjeni Sporazuma o suradnji između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Švicarske Konfederacije, s druge strane, na europskim programima satelitske navigacije.
2. Istog je dana Komisija podnijela Vijeću Prijedlog odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma o suradnji.

3. Nakon razmatranja na sastanku Radne skupine za promet – intermodalna pitanja i mreže, Vijeće je 23. rujna 2013. donijelo Odluku Vijeća¹ o potpisivanju i privremenoj primjeni Sporazuma o suradnji².
4. Sporazum o suradnji privremeno se primjenjivao od 1. siječnja 2014., a postupci ratifikacije u državama članicama dovršeni su 20. prosinca 2024.
5. Potom je Radna skupina razmotrila Nacrt odluke Vijeća o sklapanju i o njemu postigla dogovor na sastanku 28. ožujka 2025.
6. Slijedom dogovora postignutog na sastanku Radne skupine Vijeće je 13. svibnja 2025. odlučilo proslijediti Europskom parlamentu Nacrt odluke Vijeća o sklapanju, kako su ga pripremili pravnici lingvisti Vijeća, radi dobivanja njegove suglasnosti (ST 7818/25). Na istom sastanku Vijeće je odobrilo irsku jezičnu verziju Sporazuma o suradnji, koja nije bila izrađena ranije (ST 10505/13).
7. Europski parlament dao je suglasnost za sklapanje Sporazuma 10. rujna 2025.
8. S obzirom na navedeno Coreper se poziva da predloži Vijeću da, kao točku „A” dnevnog reda na jednom od predstojećih sastanaka, donese Nacrt odluke o sklapanju, kako je naveden u dokumentu ST 7818/25, kao i tekst Sporazuma kako je utvrđen u dokumentu ST 10505/13 kako bi se omogućilo sklapanje tog sporazuma.

¹ SL L 15, 20.1.2014., str. 1–2.

² SL L 15, 20.1.2014., str. 3–17.